

Årsredovisning

Svenska Bibelsällskapet

802000-3292

Styrelsen för Svenska Bibelsällskapet får härmed lämna sin redogörelse för föreningens utveckling under räkenskapsåret 2022-01-01 - 2022-12-31.

Om inte annat särskilt anges, redovisas alla belopp i hela kronor (sek).

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Förvaltningsberättelse	2-7
Resultaträkning	8
Balansräkning	9
Noter	11-17
Underskrifter	17

FÖRVALTNINGSBERÄTTELSE för Svenska Bibelsällskapet 2022

ALLMÄNT OM VERKSAMHETEN

Ändamål och värdegrund

Svenska Bibelsällskapet är en ideell förening och dess uppdrag är enligt stadgarna att svara för översättningsarbete av Bibeln, att förmedla biblar och bibellitteratur, främja användningen av Bibeln, bedriva insamlingsverksamhet till förmån för bibelarbete i Sverige och internationellt samt att förvalta Bibelfonden.

Tillsammans med cirka 150 andra bibelsällskap bildar Svenska Bibelsällskapet sammanslutningen United Bible Societies (UBS) med liknande värdegrund utifrån ett globalt perspektiv. UBS:s uppdrag formuleras med orden "Bibeln till alla". Detta uppdrag profileras fram till år 2023 i "Löftet från Philadelphia" (The Philadelphia Promise) vilket också påverkar Svenska Bibelsällskapets arbete.

Organisation

Bibelsällskapets högsta beslutande organ är huvudmannarådet. Representerarna i nuvarande huvudmannaråd utsågs inför sammanträdet den 3 maj 2021 för mandatperioden 2021–2024. Sällskapets huvudmän och deras representanter i huvudmannarådet är för närvarande:

Adventistsamfundet: Rainer Refsbäck. Suppleant: Bobby Sjölander

Equmeniakyrkan: Lasse Svensson. Suppleant: Karin Wiborn

Ekumeniska rådet i Finland: Linus Stråhlman. Suppleant: Leif-Göte Björklund

Evangeliska Frikyrkan: Ingemar Forss. Suppleant: Anna Enberg

Frälsningsarmén: Johan Grahns. Suppleant: Kjell Olausson

Kungliga Vitterhetsakademien: Samuel Byrskog. Suppleant: Håkan Möller

Livets Ord: Johannes Sundin. Suppleant: Staffan Moberg

Pingströrelsen: Richard Svensson. Suppleant: Annika Bertilsson

Skolväsendet: Johnny Häger

Stiftelsen Sankt Ignatios: Miriam Lindgren Hjälms. Suppleant: Gabriel Bar-Sawme

Stockholms katolska stift: Anders Arborelius. Suppleant: Christine Zyka

Svenska Akademien: Jesper Svenbro. Suppleant: Tia Forsström

Svenska Alliansmissionen: Lars-Gunnar Jonsson. Suppleant: Ulf Häggqvist

Svenska kyrkan med EFS: Åke Bonnier, Jörgen Ericsson, Cristina Grenholm, Kerstin Oderhem, Richard Pleijel, Jenny Sjögren, Hanna Stenström, Henrik Williams, Jennifer Ögren. Suppleanter: Christina Bexell, Stefan Holmström och Marit Norén.

Huvudmannarådet har under räkenskapsåret haft 2 protokollförda sammanträden. I Styrelsen, som under räkenskapsåret haft 4 protokollförda sammanträden, ingår följande ledamöter:

Åke Bonnier (ordf.), Karin Wiborn (v. ordf.), Jörgen Ericsson (skattmästare), Annika Bertilsson, Ingemar Forss, Cristina Grenholm, Stefan Holmström, Jesper Svenbro och Christine Zyka.

Suppleanter: Samuel Byrskog, Miriam Lindgren Hjälms och Jennifer Ögren.

Generalsekreterare för Bibelsällskapet är Anders Göranson.

Insamlingsvägar

Bibelsällskapet samlar in pengar via kollekter, enskilda gåvor och stödmedlemskap.

Ändamålsbestämda medel

Varje år beslutar Bibelsällskapet om medel till ett tjugotal destinerade projekt samt till United Bible Societies serviceverksamhet för den globala verksamheten. Kommer det in mer pengar till ett projekt än vad det finns behov av går överskjutande medel till liknande projekt.

I insamlingsverksamheten förekommer även, liksom inom översättningsenheten och för Bibeläventyret, ändamålsbestämda medel från framför allt fonder och stiftelser

Externa faktorer som påverkar organisationen

I ett längre perspektiv är Bibelsällskapet som andra organisationer påverkat av förändringar i valutakurser. För de destinerade projekten fastslås dock en valutakurs för ett år i taget.

VÄSENTLIGA HÄNDELSE R UNDER RÄKENSKAPSÅRET

Under år 2022 har Coronaviruspandemins påverkan på arbetet avtagit. Det finns dock kännbara effekter i att sällskapet fått betydligt mindre medel via kollekter och att Bibeläventyret påverkats negativt, framför allt vad gäller möjligheten att bedriva kursverksamhet men även vid försäljning av material.

Bibelöversättning

Under året har styrelsen inrättat och utsett ledamöter i översättningsrådet.

Bibeläventyret

Under 2022 har det omfattande arbetet med att revidera läromedlet fortsatt genom att arbetet med den del som handlar om Nya testamentet i stort sett har slutförts. Pionjärsatsningen som nämns i måldokumentet för 2022 har fortsatt och omfattar nu även Uppsala.

Personalförändringar

Bibelsällskapets digitala koordinator har även detta år haft en utökning av sin tjänst med 10 procent för att arbeta som projektkommunikatör inom NT2026 på sammanlagt 20 procent.

Ökning av gåvor

Det är värt att notera att gåvor från privatpersoner har ökat för fjärde året i rad. Detta beror på ett målmedvetet, strukturerat arbetssätt från insamlings-, kommunikations- och ekonomiavdelningarna. Rikskollekten i Svenska kyrkan var även detta år mindre än vanligt och stannade på tre femtedelar av det normala.

Sida-finansierade projekt

Projektbesök har kunnat genomföras för att på plats studera läskunnighetsprojektet i Ghana.

RESULTAT OCH STÄLLNING

Årets beräknade resultat visar ett underskott på 2 114 kronor. Bibelsällskapets omslutning vid utgången av räkenskapsåret uppgår till 6 842 441 kronor. Eget kapital uppgick till 3 669 859 kronor. Enskilda gåvor ökade med cirka 7 procent jämfört med året innan.

ANVÄNDNING AV FINANSIELLA INSTRUMENT

Värdepapper förvaltas i egen regi. Av totalt kapital ska lägst 20 procent vara placerat i räntebärande tillgångar med hög kreditvärdighet. Fondplaceringar görs hos välkända fondbolag. Värdepapper köps på erkända handelsplatser som står under tillsyn av nationellt övervakande myndighet.

HÅLLBARHETSUPPLYSNINGAR

Vid de personaldagar som genomfördes under oktober månad 2021, initierades ett arbete med att ta fram en klimatpolicy för Bibelsällskapet. Detta resulterade i att styrelsen antog en klimatpolicy den 14 november 2022. Eftersom det fortfarande rådde pandemi under första delen av året genomfördes färre resor totalt sett. Den utlandsresa som ägde rum under året skedde med det flyg som hade minst CO₂-utsläpp och resan har även klimatkompenserats. Även fortsättningsvis sker de flesta överläggningar inom arbetslaget via zoom.

VERKSAMHETEN

Förvaltningsberättelsen relaterar i denna del till det måldokument för 2022 som styrelsen antog den 8 november 2021. Det relaterar i sin tur till inriktningsmål antagna av Huvudmannarådet samma dag, för perioden 2022–24.

**Mål 1: Svenska Bibelsällskapet vill vara en naturlig kanal
för engagemang kring Bibeln så att alla människor i Sverige, samt inom svenskspråkiga områden utanför
Sverige, får möta Bibelns texter.**

Delmål: Under 2022 genomförs mer än 1500 Bibeläventyr i skolklasser.

Eftersom Bibeläventyret uppdaterats och gamla klasspaket kostnadsfritt ersatts med nya har det under året varit svårt att exakt veta hur många äventyr som genomförts. Troligen är det dock betydligt färre än 1500. Snarare runt 1000. Detta är en effekt av pandemin. Pionjärsatsningen har fortsatt och samverkan med både Svenska kyrkans program för lärande och undervisning och med Karlstad stift har fortsatt. Arbetet med att revidera Bibeläventyret för Nya testamentet är i stort sett slutfört.

Delmål: Under 2022 utbildas 70 nya Bibeläventyrsinstruktörer.

Detta mål nåddes inte. 53 nya instruktörer har under året utbildats vid sex kurser. Ett antal webinarier har genomförts där inaktiva instruktörer har fått gå igenom den nya versionen av Bibeläventyret för Gamla testamentet. Sammantaget gör det att framtiden ser lovande ut.

Delmål: Under 2022 skaffar 50 lärare Bibelrelaterat material från SBS.

Under hösten lanserades läromedlet Bibeln i skolan. En särskild satsning gjordes inför julen. Arbetet med *Kyrka – skola möts* tillsammans med Karlstad stift, har fortsatt och både en digital och en fysisk konferens har genomförts. *Häftet Den supercoola berättelsen om Jesus* har reviderats och 18 868st skickats ut till ca 550 lärare genom Utbudet.se.

Delmål: Under 2022 utmanas enskilda till bibelengagemang.

Genom tidningen BIBEL når Bibelsällskapet ut till ett stort antal enskilda. Genom *Bibelläsning och bön* når vi också ut till en stor mängd privatpersoner. Dessutom har vi under året samverkat med föreningen Bibelns Värld, som i sin tur möter och utmanar enskilda.

Delmål: Under 2022 ökar antalet kunder till Svenska Bibelsällskapet med 2 procent.

Bibelbutikens fokus ligger på biblar i allmänhet, utländska biblar i synnerhet och församlingsmaterial som anknyter direkt till Bibeln. Arbetet med att göra Bibelbutiken till Sveriges mest välsorterade bibelbutik vad gäller biblar fortsätter. Vi har under året utrett hur vi annonserar på sociala medier och anpassat våra strategier därefter. Försäljningen har ökat med 23 procent. Antalet kunder i bibelbutiken har ökat med 1 procent.

Delmål: Under 2022 utmanas samfunden på olika nivåer av Svenska Bibelsällskapet.

Vid bibelbesök i församlingar, på kontrakts-, region- eller stiftsnivå får vi ofta möjlighet att berätta om vårt arbete. Inte minst gäller det NT2026 som leder till diskussion och engagemang och därmed bidrar till allmänbildning. Vi har också deltagit i fyra större konferenser men även medverkat i ett antal andra liknande sammanhang. Material för församlingar på Bibelns dag har tagits fram.

Bibelpriset för 2022, i samarbete med Sigtunastiftelsen, tilldelades prästen och författaren Charlotte Frycklund. Det delades ut i samband med Bibelsällskapets huvudmannaråd den 14 november i Newmaninstitutets lokaler i Uppsala. Representer för Sigtunastiftelsen medverkade.

Bibelsällskapet har fem aktiva webbplatser: bibelsallskapet.se, bibeln.se, bibelbutiken.se, bibeläventyret.se och bibelniskolan.se.

Mål 2: Bibeln blir tillgänglig på alla språk

Delmål: Under 2022 fortsätter arbete med NT 2026.

De översättare som rekryterades under 2021 har under året samlats till översättarmöten och även aktivt arbetat på egen hand. Vid årsskiftet fanns 70 procent av texterna översatta på nivå 1. Återstående 30 procent ska vara klart vid halvårsskiftet enligt planen. Det av styrelsen utsedda översättningsrådet har också haft två sammanträden. Ett digitalt och ett fysiskt. Referensgrupper har under året skickat in respons på den så kallade *Pilotöversättningen*. Denna respons har bearbetats av översättningsrådet. Enskilda har haft möjlighet att ge respons via nt2026@bibeln.se och det har kommit in ett stort antal synpunkter den vägen.

Inom engagemangsprojektet har två produkter tagits fram. Dels ett material för ungdomsgrupper som kallas *Följ med och se. En kreativ bibelöversättarworkshop*. Dels *Mötesplatser*, som innehåller 10 texter för studier och förberedelser inför predikan. Anställda har besökt konferenser samt gjort bibelbesök i olika sammanhang och informerat om arbetet.

Delmål: Under 2022 säkerställs att Bibeln finns på nationella minoritetsspråk.

Arbetet med att översätta Bibeln till sydsamiska, lulesamiska och meänkieli fortsätter. Texter på lulesamiska och sydsamiska har publicerats. Bibeläventyret finns nu översatt till nordsamiska i en tvåspråkig form, som tidigare funnits för meänkieli. Arbetet med att tillgängliggöra inspelade översättningar till svenskt teckenspråk har påbörjats med sikte att bli klart under 2023.

Delmål: Under 2022 utökas möjligheten att få tag på Biblar på efterfrågade språk.

Under året har avtal med BibleBooster skrivits under med avsikt att publicera bibeltexter på denna plattform under 2023. Det gäller framför allt Bibel 2000 men även andra texter. Korrekturarbete i Paratext rörande KB1917 och Karl XII:s bibel (1703) fortgår. Frågan om nya leverantörer av biblar till Bibelbutiken utreds. Bibel 2000 har gjorts tillgänglig som E-bok och arbetet med att publicera Bibel 2000 som ljudbok har gått in i en slutfas.

Delmål: Under 2022 bedriver Bibelsällskapet insamlingsverksamhet till förmån för internationellt

bibelarbete. Bibelsällskapets insamlingsverksamhet sker till förmån för både internationellt och nationellt bibelarbete. Svenska Bibelsällskapet tar specifikt ekonomiskt ansvar för tjugotalet internationella projekt varje år. Vi fortsätter att stödja Bibelsällskapet i Ghana och deras läskunnighetsprojekt för folkgrupperna esahie och gurune genom SMR med Sida-finansiering till 89 procent. Detta är ett sätt att göra Bibeln helt tillgänglig för de esahie- och gurunetalande.

Bibelöversättning finns alltid med bland de projekt som stöds och därmed sprids även kunskap om ämnet.

Bibelsällskapet i Rumänien får fortsatt stöd i arbetet med Bibeläventyret.

Den totala summan kollekt och enskilda gåvor 2022 uppgick till 6 131 375 kronor, vilket innebär en ökning med 357 143 kronor (6 procent) jämfört med insamlingsresultatet 2021 (5 774 232 kr).

Församlingskollekterna (ej rikskollekt) uppgick till 323 115 kronor, vilket innebär en ökning med 55 procent jämfört med år 2021 då församlingskollekterna landade på 207 523 kronor. Vilket innebär en återhämtning till samma nivå som innan pandemin.

Svenska kyrkans rikskollekt på Bibelns dag 2022 gav, 683 165 kronor att jämföra med 203 146 kronor år 2021.

De privata enskilda gåvorna landade på slutsumman 5 808 260 kronor jämfört med 5 419 209 kronor år 2021. Antalet aktiva enskilda givare, 4 197 personer, har ökat med 293 stycken. Antalet fasta autogirogivare har minskat från 739 till 737 stycken.

Antalet stödförsamlingar som betalat en årsavgift på 1 700 kronor är 278 stycken samt 23 församlingar som tillhör stödpastorat inom Svenska kyrkan.

Medlemsavgifter från stödförsamlingar, 143 enskilda medlemmar i Bibelsällskapet och 799 bibeläventyrare uppgick till 661 700 kronor.

Tillgänglighet och öppenhet

Bibelsällskapet är angeläget om öppen redovisning av verksamhet, ledningsfunktioner och ekonomi, och är därför anslutet till 90-konto och Svensk Insamlingskontroll.

Intern kontroll och revision

Den interna kontrollen sker väsentligen genom arbetsutskottets och styrelsens tillsyn av beslutade riktlinjer för attest- och teckningsrättigheter inom ekonomihanteringen samt inom den löpande verksamheten genom uppföljning av de måldokument som huvudmannarådet och styrelsen själv antog 2021. Vid det årliga revisionsmötet i februari-mars möter revisorerna delar av arbetsutskottet för samtal och därefter redovisas revisorernas synpunkter för styrelse och huvudmannaråd.

Anställda

Medarbetarteamet såg den 31 december 2022 ut som följer (om inget annat anges; 100 procent):

Administration: Anders Göransson, generalsekreterare, Linnéa Svensmark, ekonom och registeransvarig, Olof Brandt, digital samordnare (30 procent), Sofie Hargemark, assistent (25 procent), Johanna Widell, ekonomiassistent.

Översättning: Mikael Winnings, översättningsdirektor, Ann-Christin Skoglund, projektledare (25 procent) Jonas Holmstrand, redaktionskommittén (40 procent), Mikael Tellbe, översättare (30 procent).

Bibelbutik: Magnus Wingård, butiksföreståndare.

Insamling/kommunikation: Lotta Ring, kommunikations- och insamlingsansvarig, Sofie Hargemark, tidningsredaktör (25 procent), Olof Brandt, projektkommunikatör (20 procent).

Bibeläventyret: Andreas Hultsten, nationell ledare (80 procent), Thomas Nilsson-Lill, administratör, Sofia Springare, regionansvarig för Storstockholmsområdet och utvecklingsarbete (75 procent), Alexander Dahlquist, samordnare i Göteborg (10 procent), Lisa Eiderbrant, samordnare i Malmö (10 procent) samt Christian Olsmalm, samordnar i Uppsala (10 procent).

SMR-projekt: Sofie Hargemark, projektkonsulent (50 procent).

Resor och pedagogik: Urban Lennartsson, informatör och resepedagog (25 procent). IT: Leif Ydreborn, IT-utvecklare (25 procent).

FÖRVÄNTAD FRAMTIDA UTVECKLING

Under 2023 kommer arbetet med NT2026 fortsätta enligt uppgjord plan.

Bibeläventyret kommer att implementera den revidering av läromedlet som gäller Nya testamentet.

Ett stort projekt under 2023 blir att gå med i det internationella samarbetet kring nätpublicering av bibeltext som kallas BibleBooster.

Med tacksamhet noteras att underskottet för år 2022 stannade på cirka 2 000 kronor. Detta beror framför allt på Bibelsällskapets trogna gåvogivare, som på ett generöst sätt är med och bär arbetet. Det går därför att se fram emot kommande år med stor förtröstan på Guds omsorg.

FLERÅRSÖVERSIKT

Beloppen i flerårsöversikten är angivna i tusental kronor om inte annat anges.

	2022	2021	2020	2019	2018
Verksamhetens intäkter	18 460	16 302	16 404	14 859	14 375
Verksamhetens kostnader	-18 510	-16 546	-16 170	-14 994	-14 404
Rörelseresultat	-50	-244	234	-135	-657
Resultat finansiella poster	48	40	-10	195	211
Årets resultat	-2	-205	223	60	-446
Ekonomisk ställning					
Eget kapital	3 670	3 671	3 876	3 639	3 703
Soliditet %	54	47	53	48	51

Definitioner

Eget kapital - Verksamhetens nettotillgångar, dvs skillnaden mellan tillgångar och skulder

Soliditet (%) - Uppgiften beräknas som utgående eget kapital dividerat med balansomsättningen (totala tillgångar i balansräkningen)

Värdesäkring av eget kapital (%) - Uppgiften beräknas som årets resultat dividerat med ingående eget kapital.

FÖRÄNDRINGAR I EGET KAPITAL

	Ständiga medlemmars fond	Reservfond	Taktil bibelbok proj	Balanserat kapital	Totalt eget kapital
Belopp vid årets ingång	135 325	892 640	200 000	2 442 508	3 670 474
Årets inbetalningar	1 500				1 500
Årets resultat				-2 114	-2 114
Belopp vid årets utgång	136 825	892 640	200 000	2 440 394	3 669 859

RESULTATRÄKNING

1

		2022-01-01 2022-12-31	2021-01-01 2021-12-31
Föreningens intäkter			
Medlemsavgifter	2	661 700	677 154
Gåvor	3	6 814 541	5 977 378
Bidrag	4	7 121 314	6 162 332
Nettoomsättning	5	2 654 969	2 323 189
Övriga verksamhetsintäkter	6	1 208 119	1 162 483
Summa intäkter		18 460 643	16 302 536
Föreningens kostnader			
Kostnad såld vara	7	-2 330 600	-1 323 771
Lämnade bidrag/utskickat	8	-2 911 747	-2 825 371
Verksamhetens kostnader		-3 719 209	-3 376 334
Personalkostnader	9	-9 279 825	-8 798 963
Avskrivningar		-269 276	-222 204
Summa kostnader		-18 510 657	-16 546 643
Rörelseresultat		-50 014	-244 107
Resultat från finansiella poster			
Resultat från övriga värdepapper och fordringar	10	–	–
som är anläggningstillgångar		40 701	22 355
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		8 559	17 385
Räntekostnader och liknande resultatposter		-1 360	-758
Summa finansiella poster		47 900	38 982
Årets resultat		-2 114	-205 125
Förändring av ändamålsdestinerade medel		–	14 484
Kvarstående belopp för året		-2 114	-190 641

BALANSRÄKNING

1

2022-12-31

2021-12-31

TILLGÅNGAR

Anläggningstillgångar

Immateriella anläggningstillgångar

11

Nyttjanderätt

0

0

Programvara

706 000

728 000

Summa immateriella anläggningstillgångar

706 000

728 000

Materiella anläggningstillgångar

Förbättringsutgifter på annans fastighet

12

85 498

–

Inventarier

13

64 416

46 451

Summa materiella anläggningstillgångar

149 914

46 451

Finansiella anläggningstillgångar

Aktier i Bibeln AB

14

100 000

100 000

Andra långfristiga värdepappersinnehav

15

784 351

749 621

Summa finansiella anläggningstillgångar

884 351

849 621

Summa anläggningstillgångar

1 740 265

1 624 072

Omsättningstillgångar

Varulager

16

1 219 232

1 131 781

Kortfristiga fordringar

Kundfordringar

324 440

1 090 284

Övriga fordringar

17

2 304 062

2 355 440

Fordran Dotterbolag (Bibeln AB)

3 687

3 687

Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter

18

212 445

451 417

Summa kortfristiga fordringar

2 844 634

3 900 828

Kassa och bank

1 038 310

1 181 828

Summa omsättningstillgångar

5 102 176

6 214 437

SUMMA TILLGÅNGAR

6 842 441

7 838 509

	2022-12-31	2021-12-31
EGET KAPITAL OCH SKULDER		
Eget kapital		
Ständiga medlemmars fond	136 825	135 325
Ändamålsbestämda medel	1 092 640	1 092 640
Balanserat kapital	2 440 394	2 442 509
Summa eget kapital	3 669 859	3 670 474
Kortfristiga skulder		
Leverantörsskulder	1 111 993	1 069 602
Skuld erhållna bidrag ej utnyttjade	1 103 022	1 749 167
Övriga skulder	17 575	34 169
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	19 939 992	1 315 097
Summa kortfristiga skulder	3 172 582	4 168 035
SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER	6 842 441	7 838 509

NOTER

Not 1 ALLMÄNNA UPPLYSNINGAR

Redovisnings- och värderingsprinciper

Årsredovisningen upprättas med tillämpning av årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd BFAR 2012:1 Årsredovisning och koncernredovisning (K3).

Verksamhetsintäkter

Endast det inflöde av ekonomiska fördelar som föreningen erhållit eller kommer att erhålla för egen räkning redovisas som intäkt. Intäkter värderas, om inget särskilt anges nedan, till verkliga värdet av det som erhållits eller kommer att erhållas.

Medlemsavgifter

Medlemsavgifter omfattar inbetalningar för medlemskap i föreningen. Medlemsavgifter redovisas vid inbetalning från medlemmen och intäktsredovisas över den tidsperiod som avses.

Gåvor och bidrag

En transaktion i vilken föreningen tar emot en tillgång eller en tjänst som har ett värde utan att ge tillbaka motsvarande värde i utbyte är en gåva eller ett erhållt bidrag. Om tillgången eller tjänsten erhålls därför att organisationen uppfyllt eller kommer att uppfylla vissa villkor och om organisationen har en skyldighet att återbetala till motparten om villkoren inte uppfylls, är det ett erhållt bidrag. Är det inget bidrag är det en gåva.

Gåvor redovisas enligt huvudregeln som intäkt när de erhålls. Bidrag redovisas som intäkt när villkoren för att erhålla bidraget har uppfyllts. Erhållna bidrag redovisas som skuld till dess villkoren för att erhålla bidraget uppfylls.

Nettoomsättning

Intäkt vid försäljning av varor och tjänster redovisas normalt vid försäljningstillfället.

Ersättningar till anställda

Löpande ersättningar till anställda i form av löner, sociala avgifter och liknande kostnadsförs i takt med att de anställda utför tjänster. Eftersom alla pensionsförpliktelser klassificerats som avgiftsbestämda redovisas en kostnad det år pensionen tjänas in.

Balansräkningen

Tillgångar, skulder och avsättningar värderas till anskaffningsvärde om inget annat anges nedan.

Immateriella anläggningstillgångar

Immateriella anläggningstillgångar värderas till anskaffningsvärde minskat med ackumulerade av- och nedskrivningar.

Avskrivning sker linjärt över tillgångens beräknade nyttjandeperiod. Följande avskrivningstider tillämpas:

Immateriella anläggningstillgångar 3-5 år

Materiella anläggningstillgångar

Materiella anläggningstillgångar redovisas till anskaffningsvärde minskat med avskrivningar. I anskaffningsvärdet ingår utgifter som direkt kan hänföras till förvärvet av tillgången. Materiella anläggningstillgångar skrivs av systematiskt över tillgångens bedömda nyttjandeperiod. När tillgångarnas avskrivningsbara belopp fastställs, beaktas i förekommande fall tillgångens restvärde. Linjär avskrivningsmetod används. Följande avskrivningstider tillämpas: Inventarier 5 år

Finansiella tillgångar

Vid anskaffningstidpunkten värderas finansiella tillgångar till anskaffningsvärde med tillägg för direkta transaktionsutgifter. Efter första redovisningstillfället värderas långfristiga finansiella tillgångar som inte är räntebärande till anskaffningsvärde. Långfristiga räntebärande tillgångar, exempelvis obligationer, värderas till upplupet anskaffningsvärde med tillämpning av effektivräntemetoden. Alla tillgångar som innehas för riskspridning anses ingå i en värdepappersportfölj och betraktas därmed som en post vid värdering enligt lägsta värdets princip respektive vid nedskrivningsprövning.

Varulager

Handelsvaror värderas, med tillämpning av först-in först-ut-principen, till det lägsta av anskaffningsvärdet och nettoförsäljningsvärdet på balansdagen.

Ändamålsbestämda medel

I posten Ändamålsbestämda medel i eget kapital redovisas ännu inte förbrukade gåvor och andra ändamålsbestämda medel.

Not 2	Medlemsavgifter	2022	2021
	Stödmedlemmar	28 700	30 800
	Stödförsamlingar	473 200	490 154
	Bibeläventyrslicenser	159 800	156 200
	Summa	661 700	677 154

Not 3	Gåvor	2022	2021
	Kollekter	323 115	207 523
	Rikskollekt	683 165	203 146
	Gåvor	5 808 260	5 419 209
	Anslag	–	14 500
	Summa	6 814 540	5 977 378

Not 4	Bidrag	2022	2021
	Översättningsenheten från Bibelfonden	1 650 000	1 650 000
	Bibelarbete i Sverige / Information från Bibelfonden	710 000	700 000
	Bibeläventyret från Bibelfonden	100 000	100 000
	Administration från Bibelfonden	320 000	315 000
	Bibeln i skolan från Bibelfonden	75 000	75 000
	NT2026	1 200 000	600 000
	Bidrag från Sida	931 131	1 158 571
	Bidrag från Stiftelsen Frälsningsarmén till Sida proj	0	50 000
	Översättningsenheten från bland annat Svenska kyrkan	797 589	958 248
	Bibelarbete i Sverige / Information	453 000	156 000
	Bibeläventyret - stöd från samfunden	255 000	205 000
	Bibeläventyret - Tryckbidrag från Profide	63 500	100 000
	Övrigt	566 094	94 513
	Summa	7 121 314	6 162 332

Totalt bidrag från Bibelfonden 4 080 000 kr. Övrigt består bland annat av 535 142 kr ianspråktagande av balanserade medel, vilka täcker kostnader inom Bibeläventyret.

Not 5	Nettoomsättning	2022	2021
	Bibelbutiken	1 325 999	1 077 741
	Förlaget	305 939	159 105
	Bibeläventyret	1 023 031	1 086 343
	Summa	2 654 969	2 323 189

Not 6	Övriga intäkter	2022	2021
	Lönebidrag, debiterad lön	317 580	311 146
	Övriga	890 539	851 337
	Summa	1 208 119	1 162 483

Not 7	Kostnader såld vara	2022	2021
	Varuinköp	-719 683	-452 351
	Egen producerade produkter ex julkort och böcker	-462 595	-430 571
	Bibeläventyret	-1 148 322	-440 849
	Summa	-2 330 600	-1 323 771

Not 8	Lämnade bidrag / Utskickat		
		Fördelning	2022
	Utskickade gåvor via UBS		-2 054 633
	Utskickade Sida projekt		-857 114
	Tot. lämnade bidrag/utskickat:		-2 911 747
	Mottagare 2022		
	UBS Global Mission Fond	636 218	
	Albanien	37 937	
	Argentina	37 937	
	Det heliga landet	18 968	
	Ghana (egeninsats Sida proj)	85 268	
	Guatemala	6 905	
	Haiti	37 947	
	Iran	28 452	
	Kina	189 683	
	Lettland	46 713	
	Malawi	37 936	
	Nicaragua	103 900	
	Rumänien	18 968	
	Ukraina	489 070	
	Zambia	87 594	
	Zimbabwe	29 795	
	Övrigt - översättning	26 000	
	Övrigt - Trauma healing	124 610	

Totalt lämnat bidrag är 2 139 901 kronor inkl egeninsatsen i Ghana projektet.

Not 9	Personal	2022	2021
Löner och andra ersättningar			
Anställda		5 523 490	5 152 458
varav generalsekreteraren		578 683	569 649
Sociala kostnader och pensionskostnader			
Sociala kostnader		2 296 267	2 300 626
varav pensionskostnader till anställda		427 880	531 972
<i>Medelantalet anställda</i>			
Kvinnor		4	4
Män		7	7
<i>Antalet anställda</i>		11	11
<i>Könsfördelning i företagets styrelse</i>			
Kvinnor		4	4
Män		5	5

Av pensionskostnaderna avser 50 646 kronor generalsekreteraren.

Styrelsen består av nio ordinarie ledamöter och tre suppleanter. Inga arvoden betalas ut till styrelsen.

Not 10	Resultat från övr värdepapper och fordringar som är anläggningstillgångar	2022	2021
Erhållna utdelningar		40 701	22 355
		40 701	22 355

Not 11	Immateriella anläggningstillgångar	2022-12-31	2021-12-31
Ingående anskaffningsvärden Nyttjanderätt		233 500	233 500
Utgående anskaffningsvärden		233 500	233 500
Ingående avskrivningar Nyttjanderätt		-233 500	-233 500
Utgående avskrivningar		-233 500	-233 500
Ingående anskaffningsvärden Programvara		910 000	0
Förändringar av anskaffningsvärden			
Inköp		200 000	910 000
Utgående anskaffningsvärden		1 110 000	910 000
Ingående avskrivningar Programvara		-182 000	0
Förändringar av nedskrivningar			
Årets avskrivningar		-222 000	-182 000
Utgående avskrivningar		-404 000	-182 000
Redovisat värde		706 000	728 000

Not 12	Nedlagda utgifter på annans fastighet	2022-12-31	2021-12-31
	Ingående anskaffningsvärden	0	0
	<i>Förändringar av anskaffningsvärden</i>		
	Inköp	94 990	–
	Utgående anskaffningsvärden	94 990	0
	Ingående avskrivningar	0	0
	<i>Förändringar av avskrivningar</i>		
	Årets avskrivningar	-9 492	–
	Utgående avskrivningar	-9 492	0
	Redovisat värde	85 498	0

Avser kostnader för nytt köket och vilrum som byggts efter sommarens vattenskada i packrummet samt kostnader för inredning av packyta i butiksdelen.

Not 13	Inventarier, verktyg och installationer	2022-12-31	2021-12-31
	Ingående anskaffningsvärden	838 080	807 839
	<i>Förändringar av anskaffningsvärden</i>		
	Inköp	55 749	30 241
	Utgående anskaffningsvärden	893 829	838 080
	Ingående avskrivningar	-791 629	-752 262
	<i>Förändringar av avskrivningar</i>		
	Årets avskrivningar	-37 784	-39 367
	Utgående avskrivningar	-829 413	-791 629
	Redovisat värde	64 416	46 451

Not 14	Andelar i koncernföretag	2022-12-31	2021-12-31
	Ingående anskaffningsvärden	100 000	100 000
	Utgående anskaffningsvärden	100 000	100 000
	Redovisat värde	100 000	100 000

Dotterföretag	Org.nr	Säte
Bibeln AB	556599-2939	Uppsala

Antal andelar	1 000	1 000
Eget kapital	101 577	101 577
Årets resultat	0	0
Kapitalandel	100	100

Not 15	Andra långfristiga värdepappersinnehav	2022-12-31	2021-12-31
	Ingående anskaffningsvärden	749 621	749 621
	<i>Förändringar av anskaffningsvärden</i>		
	Gåva	34 730	–
	Utgående anskaffningsvärden	784 351	749 621
	Redovisat värde	784 351	749 621
	Totalt marknadsvärde	1 648 791	1 294 582

Bokfört värde är det lägsta av anskaffningsvärde respektive marknadsvärde.

Bibelsällskapet följer beslutade placeringsregler

Not 16	Varulager (Bibelbutiken, Bibeläventyret och Förlaget)	2022-12-31	2021-12-31
	Värde enligt inventering	1 882 753	1 776 663
	Akkumulerad nedskrivning	-663 519	-644 882
		1 219 232	1 131 781

Försäkrat till 2 300 000 kronor.

Not 17	Övriga fordringar	2022-12-31	2021-12-31
	Skattekonto	167 165	105 203
	Fordran Bibelfonden	1 798 568	2 230 656
	Övriga kortfristiga fordringar	338 329	19 581
	Summa upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	2 304 061	2 355 440

Not 18	Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter	2022-12-31	2021-12-31
	Förutbetalda hyror	132 630	119 630
	Upplupna intäkter	45 984	295 051
	Övriga poster	33 831	36 736
	Summa förutbetalda kostnader och upplupna intäkter	212 445	451 417

Not 19	Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	2022-12-31	2021-12-31
	Semesterlöner	411 340	454 689
	Upplupna sociala avgifter	129 244	142 864
	Upplupna kostnader UBS-projekt	220 000	506 950
	Revisionskostnader	75 000	0
	Övriga poster	104 408	210 594
	Summa upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	939 992	1 315 097

Not 20	Operationella leasingavtal	2022-12-31	2021-12-31
	<i>Förfallotid för framtida leasingavgifter</i>		
	Inom ett år	480 900	433 309
	Senare än ett år men innan fem år	2 112 689	1 744 023
	<i>Kostnads förda hyror och leasingavgifter under året</i>		
	Hyra och leasingavgifter som kostnadsförts under räkenskapsåret	559 493	523 345

Not 21	Eventualförpliktelser	2022-12-31	2021-12-31
	Garanti Bibeläventyret	1 104 500	1 104 500

UNDERSKRIFTER

Uppsala, dag framgår av respektive digitala sign

Åke Bonnier
Styrelseordförande

Karin Wiborn
Vice ordförande

Jörgen Ericsson
Skattmästare

Anders Göranson
Generalsekreterare

Annika Bertilsson

Ingemar Forss

Cristina Grenholm

Stefan Holmström

Jesper Svenbro

Christine Zyka

Vår revisionsberättelse har
lämnats

Erik Albenius
Auktoriserad revisor

Samuel Borg
Revisor

ÖHRLINGS PRICEWATERHOUSECOOPERS AB t t l Svi N m r S n 0470

Signerat med Svenskt BankID

f - å sk09B4s04 9t4 skn 0sEA9b- sA6 dL4Ap 20s uBE

L4Ap 20s uBE

pBA9B4E04 Åk0 uE34

2023-05-05 04:42:16 UTC

6- 9Bå

K0 04 sEA- s- 21L N08E9

SVENSKA BIBELSÄLLSKAPET aSvSSN gvi v n 0470

Signerat med Svenskt BankID

f - å sk09B4s04 9t4 skn 0sEA9b- sA6 dRöLk bWf f dJ

RA0Ib3ss u04

W4ÅIc4 sÅ0

2023-04-25 16:18:06 UTC

6- 9Bå

K0 04 sEA- s- 21L N08E9

Signerat med Svenskt BankID

f - å sk09B4s04 9t4 skn 0sEA9b- sA6 döpJ d IG d bWJf

ö- 4s IG u834s

I34ÅIc4 sÅ0

2023-04-27 08:25:09 UTC

6- 9Bå

K0 04 sEA- s- 21L N08E9

Signerat med Svenskt BankID

f - å sk09B4s04 9t4 skn 0sEA9b- sA6 dÖc 470s kL4AE3s

Öc 470s kL4ZEE3s

2023-04-29 20:50:13 UTC

6- 9Bå

K0 04 sEA- s- 21L N08E9

Signerat med Svenskt BankID

f - å sk09B4s04 9t4 skn 0sEA9b- sA6 döp 6LJ nkz T Jpf PWf

psÅ04Ez c4 sM8s

2023-04-25 13:36:03 UTC

6- 9Bå

K0 04 sEA- s- 21L N08E9

Signerat med Svenskt BankID

f - å sk09B4s04 9t4 skn 0sEA9b- sA6 döpJ bJWpf f öp

bLJF dKnnWf

pssuA- kb049ZEE3s

C- E9B4

2023-04-26 13:15:27 UTC

6- 9Bå

K0 04 sEA- s- 21L N08E9

Signerat med Svenskt BankID

2023-04-26 05:14:38 UTC

f - å sk09B4s04 9k4 skn 0sEA9b- sA6 d6 z Lh pJH-WJnn

6 - 9Bå

570å - 4tB4E

K0 04 sEA- s- 2L N08E9

Signerat med Svenskt BankID

2023-04-26 05:24:22 UTC

f - å sk09B4s04 9k4 skn 0sEA9b- sA6 d6ss- ky 4E9s- lz 40sV3Z

6 - 9Bå

y 4E9s- lz 40sV3Z

K0 04 sEA- s- 2L N08E9

Signerat med Svenskt BankID

2023-04-26 07:20:10 UTC

f - å sk09B4s04 9k4 skn 0sEA9b- sA6 d6- 4n9Dl- sk 3Z E9tå

6 - 9Bå

n9Dl- sk 3Z E9tå

K0 04 sEA- s- 2L N08E9

Signerat med Svenskt BankID

2023-04-26 07:42:32 UTC

f - å sk09B4s04 9k4 skn 0sEA9b- sA6 d6ss0ky V4E9s 0kPUA-

6 - 9Bå

y V4E9s 0kPUA-

K0 04 sEA- s- 2L N08E9

Signerat med Svenskt BankID

2023-04-28 09:32:58 UTC

f - å sk09B4s04 9k4 skn 0sEA9b- sA6 d6LnCLJkn[]Lf bJW

6 - 9Bå

ÖDEC04n 0s84B

lc4- 9B 4D

K0 04 sEA- s- 2L N08E9

SAMUEL BORG ä ngSt Si Sd l n 0470

Signerat med Svenskt BankID

2023-04-27 11:08:28 UTC

f - å sk09B4s04 9k4 skn 0sEA9b- sA6 dnph []LKlbWJz

6 - 9Bå

n- å B02b347

K0 04 sEA- s- 2L N08E9